

RESUMEN DE LA DISCUSIÓN DEL FSN FORUM  
**LA RELACIÓN ENTRE AYUDA ALIMENTARIA Y CRECIMIENTO  
EN FAVOR DE LOS POBRES**

DEL 18 DE SEPTIEMBRE AL 4 DE NOVIEMBRE 2008

**Todas las intervenciones de la discusión (en inglés):**

[http://km.fao.org/fileadmin/user\\_upload/fsn/docs/PROCEEDINGS\\_FoodAidandProPoorGrowth.doc](http://km.fao.org/fileadmin/user_upload/fsn/docs/PROCEEDINGS_FoodAidandProPoorGrowth.doc)

## **I. CUESTIONES PLANTEADAS**

---

- El hambre es muy costosa en términos de pérdida de crecimiento económico. (Mahgoub, E. A.)
- La relación entre la ayuda alimentaria y un mejor estado nutricional es muy discutible. En muchos distritos de Etiopía la ayuda alimentaria constituye un alivio durante unos meses pero no da lugar a la creación de recursos. (Leonardi, F.)
- El potencial de la ayuda alimentaria como instrumento para el desarrollo que ha sido refutado por la mayoría de las comunidades de donantes durante los últimos 10 o 15 años. (G.Simon)
- Los economistas no han logrado demostrar la conexión entre una mejor nutrición y el crecimiento económico (MacMillan, A.). Los procedimientos de la econometría se limitan a constatar relaciones estadísticas pero no proporcionan información útil sobre la relación entre las variables presentadas. (Maghoub, E. A.). Será muy difícil llegar a ninguna conclusión sólida sobre la ayuda alimentaria y el crecimiento en favor de los pobres. (MacMillan, A.)

## **II. EFECTOS E IMPLICACIONES DE LA AYUDA ALIMENTARIA EN LA REDUCCIÓN DE LA POBREZA**

---

- La ayuda alimentaria forma parte del proceso de globalización y se utiliza como instrumento para entablar relaciones económicas y comerciales entre donantes y países receptores. (Mahgoub, E. A.)
- La ayuda alimentaria se está convirtiendo cada vez más en un instrumento para el crecimiento en favor de los pobres; sin embargo su coste es más elevado que el de otras estrategias. El coste de la ayuda alimentaria es muy superior al de los mercados locales. Además, en la mayoría de los casos, la ayuda alimentaria destruye el sentido de responsabilidad de la comunidad. (Leonardi, F.)
- La ayuda alimentaria tiene los siguientes efectos en los mercados locales (Mwasaa, W. M.):
  - La ayuda alimentaria tiene un impacto negativo en los mercados, en las estructuras de producción y en otros procesos sociales, lo cual lleva al empobrecimiento de la comunidad y a la dependencia de la ayuda externa, ya que la mayor parte de las comunidades después de un periodo de tiempo con ayuda alimentaria no pueden volver a la producción propia.

- Cuando la ayuda alimentaria disminuye la producción y el comercio en los mercados locales, también se reduce el empleo y otras oportunidades de la población local para generar ingresos. Como consecuencia, aumentan la delincuencia y la ilegalidad que a su vez afectan negativamente el desarrollo en otros sectores.
- Al institucionalizarse la ayuda alimentaria, esta se convierte en un sistema de redes de adquisición, transporte y distribución con el consiguiente cambio de enfoque y de intereses de los comerciantes y políticos.
- La ayuda alimentaria reduce los precios del grano en los mercados locales y por lo tanto reduce el PIB agrícola. Dado que los salarios básicos se ajustan a los precios agrícolas, la ayuda alimentaria llega incluso a reducir el PIB en las zonas urbanas. (Leonardi, F.)

### **Efectos de la ayuda alimentaria sobre la nutrición y las implicaciones para el crecimiento económico**

- Es evidente que una mejor nutrición se traduce en un mejor estado de salud y en una esperanza de vida más larga, y que las capacidades cognitivas del individuo se ven afectadas negativamente por la falta de alimentos y la malnutrición. El pasar de la malnutrición a un estado nutricional adecuado tiene un impacto positivo sobre el crecimiento económico. (MacMillan, A., Mahgoub, E. A.)
- Los modelos teóricos proporcionan una guía sobre los posibles mecanismos de transmisión entre nutrición y crecimiento, y en particular apuntan que el estado nutricional no es exógeno y que, como se ha documentado ampliamente, **el crecimiento económico tiene un impacto positivo sobre el estado nutricional**. (Mahgoub, E. A.)
- **La mayoría de las intervenciones de ayuda alimentaria no se ocupan de cubrir todas las necesidades de nutrientes de la dieta**, lo que da lugar a un pobre crecimiento económico y al deterioro de las capacidades mentales y físicas en las poblaciones afectadas. (Mwasaa, W. M.)
- Después de recibir ayuda alimentaria en Etiopía durante varios años, no se ha demostrado que esta tenga un impacto sobre el estado nutricional general, aunque sin duda ha contribuido a salvar muchas vidas. (Leonardi, F.)
- Las personas bien alimentadas pueden ser más productivas que aquellas mal alimentadas pero ello no quiere decir que en realidad lo vayan a ser. Las personas bien alimentadas puede que no tengan motivaciones para trabajar duro. Cuando se trata del trabajo manual, nadie trabaja con más ahínco ni por menos dinero que aquellos que tienen hambre. (Kent, G.)
- Las personas hambrientas que trabajan por poco dinero proporcionan bienes a precios bajos para personas con salarios más altos. Los países acomodados pueden consumir productos elaborados con mucha mano de obra a un precio más bajo. (Kent, G., Leonardi, F.)
- Según Arcand (2001) la nutrición inadecuada es la causa de una pérdida de crecimiento anual de PIB per capita mundial de entre el 0.23 y el 4.7 por ciento, y de una pérdida de entre el 0.16 y el 4.0 por ciento en la región del África subsahariana. (Maghoub, E. A.)

### **Efectos e implicaciones de la ayuda alimentaria en la nutrición y el crecimiento económico de Etiopía (Leonardi, F.)**

Muchas de los distritos de Etiopía se han beneficiado de la distribución de alimentos y siguen siendo de los más pobres; según algunos análisis, ahora son incluso más pobres que antes de

recibir la ayuda alimentaria debido a las siguientes dos razones:

- **La presión de la población en aumento** sobre unos recursos naturales menguantes. Un estudio sobre medios de vida mostró que el segmento porcentual de la población vulnerable está creciendo (fuentes: SCUK, Salvad a los Niños Reino Unido y FEWS, sistema de alerta rápida contra la hambruna). Expresándolo en términos extremos, alimentar a personas que viven en una montaña rocosa o en un desierto no contribuye al crecimiento económico del país. Además, en Etiopía la población debe permanecer en un mismo lugar para poder beneficiarse de la ayuda alimentaria.
- **Los beneficiarios de la ayuda alimentaria son supuestamente los más vulnerables.** La ayuda alimentaria puede dar lugar a que los agricultores a media y gran escala (con más de 3 hectáreas) paguen menos a los empleados que reciben ayuda alimentaria. De este modo, la ayuda se traduce en un salario más bajo para los más pobres.

### III. OPORTUNIDADES Y SUGERENCIAS

---

- **Oportunidades para convertir la ayuda humanitaria en un instrumento en favor del desarrollo**
  - Una ayuda alimentaria bien gestionada y planificada es importante en los siguientes casos: (Mwasaa, W. M.)
    - a) La ayuda alimentaria debe ser una **medida de emergencia para reducir rápidamente un déficit alimentario concreto**. Además, debe ayudar a las comunidades y a las agencias para el desarrollo a planificar la reducción del déficit a largo plazo.
    - b) Dado que la ayuda alimentaria tiene el objetivo de proporcionar una respuesta rápida en una situación deficitaria, se deberán adoptar diferentes métodos para paliar el déficit y reforzar la capacidad de recuperación de la comunidad.
    - c) La ayuda alimentaria resuelve el problema del **acceso y la disponibilidad de los alimentos**, que son las áreas clave de la seguridad alimentaria. Sin embargo, si la ayuda no viene acompañada de intervenciones nutricionales y sanitarias coherentes y sólidas no se obtendrán grandes avances para garantizar la seguridad alimentaria y nutricional de la comunidad.
  - Al rebajar los salarios, **la ayuda alimentaria permite a un país ser más competitivo en el mercado mundial**. Este efecto potencial a largo plazo podría formar parte de un plan global predeterminado, ya que las personas hambrientas trabajan por poco dinero y, por lo tanto, algunos países se beneficiarían de productos que requieren una intensa mano de obra a precios más bajos. (Leonardi. F.)
  - La relación entre la ayuda humanitaria y el crecimiento en favor de los pobres es un área nueva en la que los mercados agrícolas, energéticos y financieros están cada vez más interconectados y se hace necesario contar con un **entendimiento específico de las dinámicas globales y llevar a cabo intervenciones** (como la ayuda internacional entre otras) en el contexto de esas dinámicas. (Gentilini, U.)
  - La ayuda alimentaria puede adoptar diversas formas y es necesario discernir entre **los diferentes tipos de ayuda alimentaria** (como parte de un proyecto, programa o emergencia) sin mencionar los diferentes tipos de adquisición (transferencias directas o compras locales y operaciones triangulares). (G.Simon)
- **Sugerencias para aumentar la efectividad de las intervenciones de ayuda alimentaria**
  - La ayuda alimentaria debe ser considerada una acción de apoyo y refuerzo para las siguientes actividades: (Mwasaa, W. M.)

- a) Permitir la supervivencia de la comunidad afectada llevando a cabo los ajustes necesarios para superar la emergencia a corto plazo;
  - b) Recopilar información sin filtros ni prejuicios, antes y durante las intervenciones, sobre los posibles efectos a largo plazo.
  - c) Identificar a los comerciantes y personas influyentes que podrían obtener beneficios de la ayuda alimentaria y entender claramente sus intereses.
  - d) Dar la máxima importancia a los países y comunidades beneficiarias durante el proceso de ayuda alimentaria. Estos deben ser conscientes de los efectos y problemas asociados con la ayuda alimentaria y aceptarla con conocimiento de causa o sopesar otras opciones.
  - e) Requerir que los gobiernos y las autoridades apoyen una investigación independiente para determinar el papel exacto que debería desempeñar la ayuda alimentaria. Es necesario aplicar unas normas estrictas para regular la labor de donantes y agencias humanitarias con el fin de asegurar que se toman todas las precauciones necesarias para reducir el efecto negativo de la ayuda alimentaria en las comunidades beneficiarias.
- Condiciones para que la ayuda alimentaria contribuya de forma activa al crecimiento del PIB: (Mahgoub, E. A.)
    - a) Es necesario investigar más sobre qué tipo de información se ha de recopilar y el método analítico a utilizar para el estudio de la relación entre ayuda alimentaria, pobreza y crecimiento en favor de los pobres.
    - b) La población más necesitada debe ser la beneficiaria de la ayuda, que debe recibirse en especie en el caso de los cereales y en metálico para mejorar la educación, la sanidad y otros servicios como el suministro de agua para irrigaciones, etc.
  - Dada la ausencia de pruebas concluyentes sobre cómo salir de las “trampas de la pobreza” (Gentilini, U.), es esencial seguir investigando sobre el papel de la ayuda alimentaria como promotora del crecimiento. (Mahgoub E. A.)

#### **IV. REVISIÓN DE LA LITERATURA SOBRE LA RELACIÓN ENTRE NUTRICIÓN, POBREZA Y CRECIMIENTO EN FAVOR DE LOS POBRES**

---

- El trabajo de **Alderman** y los **debates** entre **Kakwani-Ravallion** y **Sachs-Easterly**:
  - Alderman afirma que la nutrición puede considerarse como una inversión para el crecimiento ya que contribuye al desarrollo cognitivo, logros educativos y productividad física. Todos estos factores están relacionados con mayores ingresos económicos en el futuro (ver las referencias).
  - Sachs sugiere una estrategia “enérgica” que fomente el ahorro y por lo tanto también las inversiones y el crecimiento (ver su libro *Economía para un planeta abarrotado* y *El fin de la pobreza*). Por su parte, Easterly desaconseja esta estrategia por motivos filosóficos y empíricos (ver su libro *The White’s Man Burden*, o *Reinventing Foreign Aid*, aún sin traducir al español).
- El **informe de Martin Ravallion**, presentado en una conferencia de IFPRI en China a finales de 2007, proporciona una lúcida visión de conjunto sobre las cuestiones clave para el crecimiento en favor de los pobres y presenta una convincente teoría sobre la protección social (incluyendo la ayuda alimentaria) como instrumento para fomentar el crecimiento y

reducir la pobreza y la desigualdad.

- **El informe del PMA “Cash and Food Transfers: A Primer” y el de ODI “Cash-based responses in emergencies”** (ver las referencias) afirman que la pertinencia de la ayuda alimentaria (y las transferencias en metálico) depende de factores específicos a cada contexto como los objetivos del programa (incluyendo las implicaciones neoclásicas de microeconomía, el impacto nutricional, etc), los mercados, las capacidades administrativas y las preferencias personales.

## V. REFERENCIAS

---

- Food Aid After Fifty Years: Recasting Its Role, by Christopher B. Barrett And Daniel G. Maxwell, London: Routledge, May 2005 (libro a la venta) (Mwasaa, W. M.): [http://km.fao.org/fsn/resources/fsn\\_viewresdet.html?r=550](http://km.fao.org/fsn/resources/fsn_viewresdet.html?r=550)
- Emergencies in urban settings: A technical review of food-based program. (Mwasaa, W. M.): [http://km.fao.org/fsn/resources/fsn\\_viewresdet.html?r=551](http://km.fao.org/fsn/resources/fsn_viewresdet.html?r=551)
- The Political Economy Of Food Aid. John Cathie. Gower Publishing Co., Ltd., London, 1982, 190 Pp E. Philip Morgan School Of Public And Environmental Affairs Indiana University (libro a la venta: [http://km.fao.org/fsn/resources/fsn\\_viewresdet.html?r=552](http://km.fao.org/fsn/resources/fsn_viewresdet.html?r=552)
- Chronic Famine And The Immorality Of Food Aid: A Bow To Garrett Hardin, By Joseph Fletcher University Of Virginia (This Appeared In Population And Environment, Volume 12, Number 3, Spring 1991) [http://km.fao.org/fsn/resources/fsn\\_viewresdet.html?r=553](http://km.fao.org/fsn/resources/fsn_viewresdet.html?r=553)
- Food Aid - The Implications For Food Security In Africa, Martin R. Rupiya, [http://km.fao.org/fsn/resources/fsn\\_viewresdet.html?r=554](http://km.fao.org/fsn/resources/fsn_viewresdet.html?r=554)
- Renegotiating The Food Aid Convention: Background, Context, And Issues, IFPRI Discussion Paper 00690 February 2007 [http://km.fao.org/fsn/resources/fsn\\_viewresdet.html?r=555](http://km.fao.org/fsn/resources/fsn_viewresdet.html?r=555)
- Remarks on the Copenhagen Consensus Challenge Paper by George Kent (Kent. G): [http://km.fao.org/fsn/resources/fsn\\_viewresdet.html?no\\_cache=1&r=568&nocache=1](http://km.fao.org/fsn/resources/fsn_viewresdet.html?no_cache=1&r=568&nocache=1)
- R.W. Fogel's "The escape from Hunger and Premature Death" [http://www.amazon.com/Escape-Hunger-Premature-Death-1700-2100/dp/0521808782/ref=sr\\_1\\_1?ie=UTF8&s=books&qid=1227258629&sr=1-1](http://www.amazon.com/Escape-Hunger-Premature-Death-1700-2100/dp/0521808782/ref=sr_1_1?ie=UTF8&s=books&qid=1227258629&sr=1-1)
- FAO. 2001. Undernourishment and economic growth: the efficiency cost of hunger, by Jean-Louis Arcand. FAO Economic and Social Development Paper No. 147. Rome, Italy. <http://www.fao.org/docrep/003/X9280E/x9280e00.HTM>
- Alderman, H. on nutrition as an investment in growth because of its contribution to cognitive development, education attainments, and physical productivity (Gentilini, U.) [http://km.fao.org/fsn/resources/fsn\\_viewresdet.html?r=562](http://km.fao.org/fsn/resources/fsn_viewresdet.html?r=562)
- WFP's report on the 'costs of hunger' in Latin America (Gentilini, U.): [http://documents.wfp.org/stellent/groups/public/documents/liaison\\_offices/wfp175334.pdf](http://documents.wfp.org/stellent/groups/public/documents/liaison_offices/wfp175334.pdf)
- Martin Ravallion's paper presented at the IFPRI conference in China in late 2007 (Gentilini, U.): [http://km.fao.org/fsn/resources/fsn\\_viewresdet.html?r=559](http://km.fao.org/fsn/resources/fsn_viewresdet.html?r=559)
- WFP's paper "Cash and Food Transfers: A Primer" on the comparative effectiveness and efficiency of food aid (Gentilini, U.): [http://km.fao.org/fsn/resources/fsn\\_viewresdet.html?r=560](http://km.fao.org/fsn/resources/fsn_viewresdet.html?r=560)

- ODI's paper "Cash-based responses in emergencies". (Gentilini, U.):  
[http://km.fao.org/fsn/resources/fsn\\_viewresdet.html?r=560](http://km.fao.org/fsn/resources/fsn_viewresdet.html?r=560)
- ODI's paper "Cash-based responses in emergencies" (Gentilini, U.):  
[http://km.fao.org/fsn/resources/fsn\\_viewresdet.html?r=561](http://km.fao.org/fsn/resources/fsn_viewresdet.html?r=561)
- Sachs, J. D. 2008. Common Wealth: Economics for a Crowded Planet:  
[http://www.amazon.com/Common-Wealth-Economics-Crowded-Planet/dp/1594201277/ref=sr\\_1\\_1?ie=UTF8&s=books&qid=1227284979&sr=1-1](http://www.amazon.com/Common-Wealth-Economics-Crowded-Planet/dp/1594201277/ref=sr_1_1?ie=UTF8&s=books&qid=1227284979&sr=1-1)
- Sachs, J. D. 2006. End of Poverty:  
[http://www.amazon.com/End-Poverty-Economic-Possibilities-Time/dp/0143036580/ref=pd\\_bbs\\_sr\\_1?ie=UTF8&s=books&qid=1227519707&sr=8-1](http://www.amazon.com/End-Poverty-Economic-Possibilities-Time/dp/0143036580/ref=pd_bbs_sr_1?ie=UTF8&s=books&qid=1227519707&sr=8-1)